Deputazione Ticinese alle Camere Federali
„Burgerratssaal“, Berna 28.9.2011

La Svizzera di lingua italiana „si mette in rete“

Temi e progetti del gruppo di studio e d‘informazione „Coscienza svizzera“

Chi è “Coscienza svizzera”?

- **L’Associazione “Coscienza svizzera”,** nata nel 1948, è un gruppo di riflessione apartitico della Svizzera di lingua italiana che mira a tener vivo il senso civico svizzero e la sensibilità verso le sfide di una Svizzera in cammino e aperta nella globalità.
- In particolare, intende offrire un proprio contributo alla difesa e al promovimento delle diverse identità, lingue e culture presenti nel Paese.

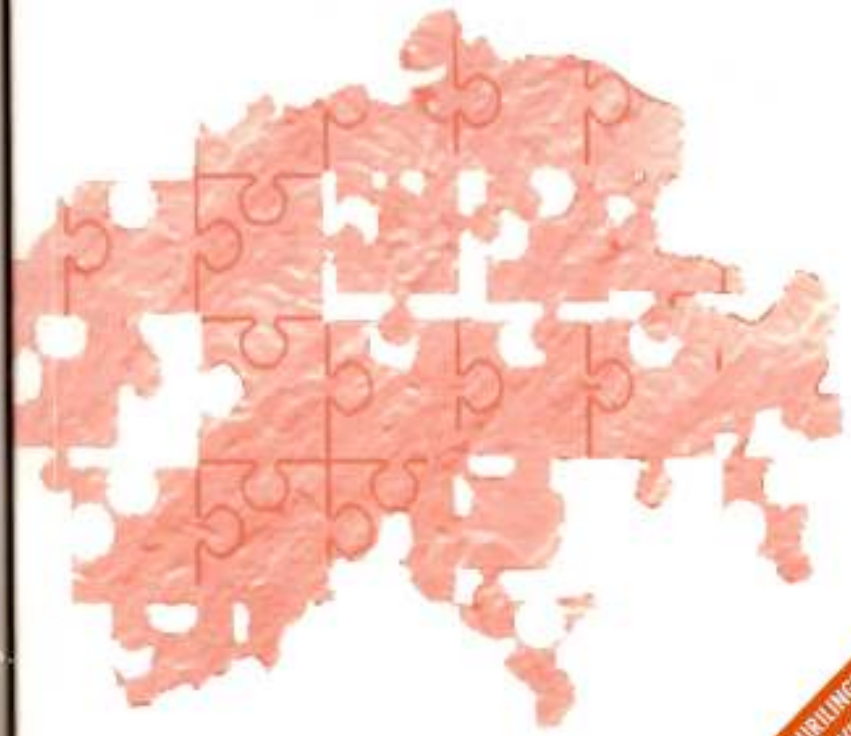
  Organizza conferenze, dibattiti pubblici, e seminari di studio. Pubblica quaderni e saggi di approfondimento su questioni di attualità politica, economica, sociale e culturale. Collabora con altre associazioni sul piano nazionale e transfrontaliero.

- www.coscienzasvizzera.ch

Coscienza Svizzera

Italiano in Svizzera

Agonia di un modello vincente?



SENZA PLURILINGUISMO, NIENTE SVIZZERA!

Gruppo di studio e di informazione per la Svizzera italiana

COSCIENZA SVIZZERA

www.coscienzasvizzera.ch

MANIFEST
für einen mehrsprachigen Föderalismus

MANIFESTE
pour un fédéralisme plurilingue

MANIFESTO
per un federalismo plurilingue

MANIFEST
per in federalissem pluriling

A MANIFESTO
for Multilingual Federalism

Come migliorare la conoscenza reciproca e il dialogo fra le diverse comunità linguistiche? (L. fed. Lingue, Sez. 3, Art. 18)

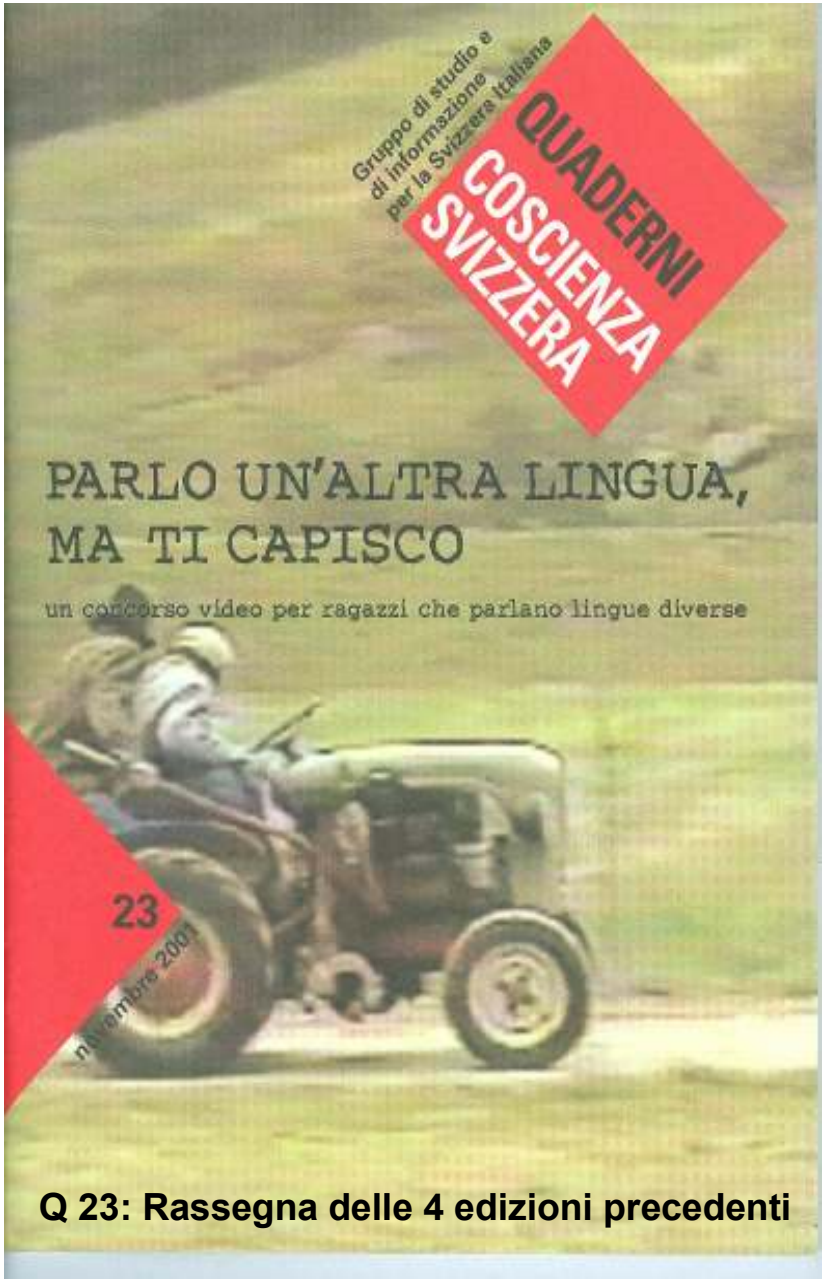
CS presenta due progetti:

1. “Parlo un’altra lingua, ma ti capisco”,

   realizzato da CS in collaborazione con SUPSI/Scuola Dimitri e impegnando coppie di classi liceali di diverse regioni linguistiche nella realizzazione di un video, poi presentato al Festival Castellinaria di Bellinzona

2. “Svizzeri allo specchio”

   un progetto d’uso mirato delle tecnologie informatiche al servizio del dialogo pubblico. Nato in seno a CS la sua realizzazione implica un’adesione e un finanziamento a livello nazionale.



Q 23: Rassegna delle 4 edizioni precedenti

Parlo un'altra lingua ma ti capisco

"Un 'idée suisse per le scuole":

- **giovani studenti di regioni e lingue diverse**
- **intrattengono rapporti prolungati attraverso la rete scolastica per un progetto comune;**
- **realizzano un video, immaginato e concordato a distanza con l'aiuto di professionisti dell'immagine;**
  nuovo: collaborazione Teatro Dimitri Verscio
- **presentazione al Festival *Castellinaria* di Bellinzona**

Modalità:

- abbinamenti di due classi per volta sull'arco di 1 anno

- scelta tema e impostazione con i docenti

- istruzione su modalità di esecuzione (contenuti, sceneggiatura, riprese, montaggio e sonorizzazione

- realizzazione i una giornata e mezzo (fine settimana in comune) ev. suddiviso in due momenti

- presentazioni a concorsi (*Castellinaria)* e i media

❖ Responsabili per CS: Fabrizio Fazioli e Luigi Corfù

❖ il progetto viene riproposto e sviluppato su tre anni

Gli Svizzeri allo Specchio

Come migliorare la conoscenza reciproca e promuovere il dialogo tra le diverse comunità e regioni linguistiche svizzere

Gli Svizzeri allo Specchio

Una proposta per l'attuazione degli obiettivi della

Legge federale sulle lingue nazionali
e la comprensione tra le comunità linguistiche
(Lling del 5.10.2007)

lanciata dal gruppo di studio e d'informazione
per la Svizzera italiana COSCIENZA SVIZZERA

sulla base della proposta
del socio Dr. ETH-Z Franco Furger, Net Landscapes

Gli Svizzeri allo Specchio

“Comprensione”

Non solo un problema di conoscenza delle lingue nazionali

…

Non solo un problema di buona volontà e di apertura…

ma anche …

… la necessità di individuare elementi di condivisione e reciproci interessi …

… in grado di favorire il superamento di barriere culturali e lo scambio di conoscenze specifiche.

Gli Svizzeri allo Specchio

“Gli Svizzeri allo specchio”

Approccio al dialogo su larga scala

reso possibile da una

piattaforma tecnologica umanizzata

concepita specificatamente per

facilitare la conoscenza reciproca

ed il

dibattito tra comunità linguistiche diverse.

Gli Svizzeri allo Specchio

I. Fase di riflessione

“Chi siamo, cosa vogliamo?”

Scelta di un tema, realizzazione supporti alla raccolta di di opinioni dei leaders e commenti del pubblico-

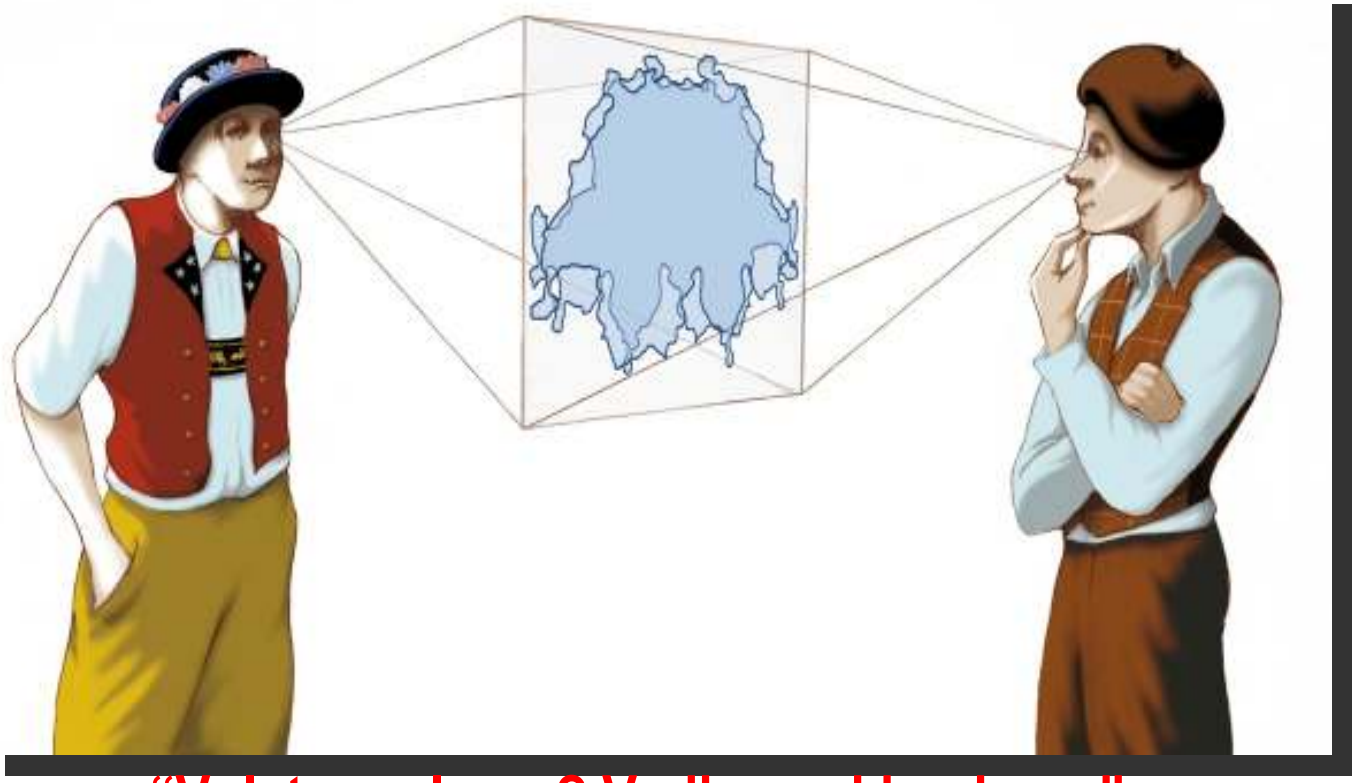
Gli Svizzeri allo Specchio

II. Fase di esplorazione

"Pensandoci bene, cosa sappiamo dei nostri vicini?" **Supporto di animatori on line e regionali, analisi comparata, voto elettronico sulle varie posizioni-**

Gli Svizzeri allo Specchio

III. Fase di dialogo



“Volete parlarne? Vediamoci in piazza”

Moderazione di un dialogo online per gruppi,valutazione degli esperti e valorizzazione mediatica dei risultati

Gli Svizzeri allo Specchio

Quale organizzazione e caratteristiche ?

a) L'organizzazione esige una "*governance*" *a più livelli*:

- ***Centrale*** **con un Comitato operativo che può avvalersi della consulenza ad hoc di esperti; per questo appare condizionante l'adesione delle associazioni regionali.**
- ***Regionale*** **con l'ausilio della figura di un animatore locale e di un gruppo di sostegno.**
- ***Pubblica*** **grazie all'architettura di una piattaforma innovativa ed intelligente a garanzia dell'interattività, dell'intensità e della qualità del dialogo interregionale.**

Gli Svizzeri allo Specchio

Quale efficacia?

a) efficacia:

- Individui partecipanti per tema 3'000
- interviste per tema 2
- domande x intervista 5
- commenti 5
- totale risposte per tema 30'000
- Commenti qualitativi 3000

b) efficienza:

- Costo per individuo 190 fr
- Costo per risposta 19 fr
- Costo per contatto multimedia (utenti piattaforma 30', media cartacei 800' e RTV 1 mio) 0.25cts

Il costo totale (250'-500' frs); ma il costo per contatto in rapporto alle formule classiche è di 50-100 volte inferiore

Riflessioni finale:

- **le idee innovative non mancano;**

- **difficilmente queste possono avere una valenza nazionale ed interregionale senza una governanza innovativa e adeguate risorse finaziarie e umane;**

- **limitatamente all'obiettivo legislativo della *comprensione tra comunità linguistiche* l'impressione è quella di una forte sottovalutazione del tema a livello federale con il rilancio della palla sui cantoni e i privati.**